Plek Plok, the Lucky Little Fish

Author: Nguon Sakal
Illustrator: Seng Visal
Translator: Erica Cuellar
One morning a little fish named Plek Plok was swimming with his Mommy in the shallow waters of the sea.

“Let’s swim in the deep waters, Mommy!” said Plek Plok.
“You have to practice to become a strong swimmer,” Mommy said to Plek Plok.

“You first need to learn to swim in the shallow waters. Then you can try swimming in the deep waters.”
Plek Plok was beginning to get bored.

He cried out, “Mommy! I want to play in the deep waters. Look, all the other fish are having so much fun.” But Mommy shook her head no.
Plek Plok cried out again, “Mommy! I really want to play in the deep waters.”

But Mommy said, “No, Plek Plok!”

“I told you it's too dangerous for you to play in the deep waters right now. You still need to practice in shallow waters.”
Plek Plok swam behind Mommy grumpily.
Plek Plok could still see all the other fish playing and exploring the deep waters.

He thought to himself, *I have practiced swimming enough to explore the deep waters too.*
When Mommy was busy with another fish, Plek Plok took his chance and swam quickly into the deep waters.

Everything was so colorful and exciting!
Plek Plok swam farther and farther into the deep waters. He was excited to explore.
Then, Plek Plok saw something in the distance.

*I wonder what that dark mountain is,*
he thought, and began swimming towards it.
Suddenly, the ‘dark mountain’ opened its angry eyes.

Plek Plok was terrified! “Help! Help!” he cried, and began swimming away as fast he could.
The ‘dark mountain’ was a big fish who was angry at Plek Plok for disturbing her sleep.
Plek Plok swam as fast as he could to escape the big fish.
Then Plek Plok saw a small wedge between two rocks.

He tried to hide.
The big fish tried to reach Plek Plok using her long nose and her strong tail, but she could not get to him.
But the big fish did not give up.

She swirled the water around the rocks with her powerful tail.
The swirling water was too strong for Plek Plok and pushed him out of his hiding place.

Plek Plok was so tired.
The big fish opened her huge jaws to eat Plek Plok.

Terrified, Plek Plok cried loudly,

“MOMMY!”
At the last second,
Mommy came and snatched Plek Plok away from the jaws of the big fish.
“This world is a big, beautiful place, my child,” Mommy said to Plek Plok.

“But you need time to learn and become strong before you go out and explore it.”
Story Attribution:
This story: Plek Plok, the Lucky Little Fishis translated by Erica Cuellar. The © for this translation lies with Room to Read, 2013. Some rights reserved.
Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'តីតូចបិកបក់', by Nguon Sakal. © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:
This story 'Plek Plork the Lucky Little Fish' has been published on StoryWeaver by Room to Read.

Images Attributions:
Cover page: Two fish swimming in shallow waters by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A little fish and a big fish swimming together, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A big fish talking to a small fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A small fish looking at other creatures playing in deep waters, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A big fish talking angrily to a small fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A small fish grumpily follows a big fish, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A lobster calling out to a little fish to play, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A small fish joins other creatures, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A small fish swims swiftly, by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A fish spots a black coloured fish by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions
Images Attributions:
Page 11: A small fish swims by a big black coloured fish by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A small fish runs away from a big black coloured fish by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A big black coloured fish chases a small fish by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: A big black coloured fish chases a small fish furiously by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A big black coloured fish tries to wedge out a small fish by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: A big black coloured fish tries to hunt a small fish by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A big black coloured fish talks angrily to a small fish by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: A big black coloured fish about to swallow a small fish by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: A fish saves a little fish from the jaws of a big black coloured fish by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: Two fish talk to each other by Seng Visal © Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Plek Plok, the Lucky Little Fish
(English)

Mommy and Plek Plok, her little son are swimming in shallow waters in the sea. Plek Plok sees bigger fish playing happily in the deep waters and wants to join them. Mommy warns he is too young to explore the deep waters, but Plek Plok goes anyway. What happens to him?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children’s stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child’s hand!